

Denver Public Schools

CÁC QUI ĐỊNH VỀ TỐT NGHIỆP TRUNG HỌC

Văn bằng tốt nghiệp trung học của Denver Public Schools đạt tiêu chuẩn cao về chất lượng nội dung giáo trình, chương trình giảng dạy, và việc học tập của học sinh, và cần được giữ như là tài liệu phản ánh sự nỗ lực của học sinh cũng như khu học chánh trong việc chuẩn bị cho học sinh sẵn sàng đi làm hoặc học lên cao hơn.

Các Yêu Cầu của Khóa Học Đại Cương hoặc Đại Cương Kết Hợp

Phải có hai trăm bốn mươi giờ học kỳ (24 đơn vị) thì học sinh mới được tốt nghiệp trung học và được nhận bằng tốt nghiệp trung học. Bảng điểm sẽ phản ánh những khác biệt về nội dung chương trình. Đối với văn bằng Đại Cương Kết Hợp, học sinh có thể có tới 140 giờ học kỳ trong khóa học Giáo Dục Đặc Biệt cho bất kỳ môn học nào. Sau đây là các yêu cầu về nội dung:

Các Yêu Cầu về Văn Bằng của Khóa Học Đại Cương	Học Kỳ	Carnegie
	Tín Chỉ	Đơn Vị
Khóa Học		
1. Văn Khoa Ngôn Ngữ – Học sinh phải có tối thiểu bốn mươi giờ học kỳ (4 đơn vị) trong mười giờ học kỳ (1 đơn vị) của môn Hướng Dẫn Văn Học và Tập Làm Văn 1 và 2 và mười giờ học kỳ (1 đơn vị) của môn Văn Học Hoa Kỳ 1 và 2. Mười giờ học kỳ (1 đơn vị) của môn Văn Học Thế Giới, hoặc khóa học viết cao cấp. Mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho môn Văn Khoa Ngôn Ngữ khác.	40	4.0
2. Toán – Phải có bốn mươi giờ học kỳ (4 đơn vị). Phải có mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho môn đại số hoặc tương đương, mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho môn hình học hoặc tương đương, mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho môn Đại Số 2 hoặc tương đương, và mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho trình độ cao hơn đại số.	40	4.0
3. Khoa Học – Phải có ba mươi giờ học kỳ (3 đơn vị): Học sinh sẽ phải hoàn tất 30 giờ học kỳ (3 đơn vị) tín chỉ môn khoa học, 20 giờ học kỳ (2 đơn vị) phải là của môn Khoa Học Trái Đất, Sinh Học, Hóa Học hoặc Vật Lý.	30	3.0
4. Nghiên Cứu Xã Hội – Phải có ba mươi giờ học kỳ (3 đơn vị). Mười giờ học kỳ (1 đơn vị) môn Lịch Sử Hoa Kỳ, năm giờ học kỳ (0.5 đơn vị) trong môn Giáo Dục Công Dân và mười lăm giờ học kỳ (1.5 đơn vị) cho các môn khoa học xã hội khác.	30	3.0
5. Thể Dục/Múa, Đội Quân Nhạc Toàn Thành Phố, ROTC, hoặc Thể Thao DPS - Phải có mười giờ học kỳ (1 đơn vị) hoặc được miễn tham gia thể thao.	10	1.0
Các môn Tự Chọn – Phải có chín mươi giờ học kỳ (9 đơn vị). Các Môn Học Tự Chọn - Phải có bốn mươi giờ học kỳ (4 đơn vị) 10 giờ học kỳ (1 đơn vị) môn Mỹ Thuật trong đó bao gồm nghệ thuật, múa, kịch nghệ, và âm nhạc, hoặc Giáo Dục Hướng Nghiệp và Dạy Nghề. Mười giờ học kỳ (1 đơn vị) môn học tự chọn, trong đó bao gồm các môn tự chọn về Anh ngữ/Nghiên Cứu Xã Hội, Ngôn Ngữ Thế Giới, các khóa học AVID, Gear-Up, và AP/IB. Các Môn Học Tự Chọn Khác - Phải có trong vòng 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) để tốt nghiệp, 50 giờ học kỳ (5 đơn vị) có sẵn cho các môn học tự chọn. Có chương trình tăng cường và tự chọn cho các môn học chính trong giáo trình. Ngoài ra, học sinh có thể chọn các môn học tự chọn về nghệ thuật, kinh doanh/tiếp thị, nghiên cứu người tiêu dùng và gia đình, ngoại ngữ, công nghệ trong ngành công nghiệp, âm nhạc, thể dục/múa, hoặc các chương trình đặc biệt.	90	9.0
Trải nghiệm tại cộng đồng – Phải có trong vòng 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) để		

<p>được nhận văn bằng, phải có tối thiểu 220 giờ học kỳ (22 đơn vị) trong chương trình giảng dạy trên lớp. Do đó, học sinh có thể có được và áp dụng tối đa hai mươi giờ học kỳ (2 đơn vị) tham gia hoạt động cộng đồng vào các yêu cầu tốt nghiệp. Các trải nghiệm này có thể bao gồm nhưng không giới hạn tới các hoạt động phục vụ cộng đồng hoặc tham gia tại hiện trường, công việc, và các chương trình học việc.</p>		
<p>Tổng Cộng</p>	<p>240</p>	<p>24.0</p>

CÁC YÊU CẦU VỀ TỐT NGHIỆP TRUNG HỌC CỦA DENVER PUBLIC SCHOOLS

Khóa Tốt Nghiệp 2011 và 2012

Thông Tin Tổng Quát

Không được nhận tín chỉ Trung Học tại trường trung học đệ I cấp. Ví dụ: Học sinh hoàn tất môn Đại Số 1 ở trường trung học đệ I cấp, vẫn phải có 4 năm học toán ở cấp trung học đệ II cấp.

Các trường hợp miễn

Học sinh có thể được miễn các môn thể thao theo qui định của Ủy Ban Giáo Dục Denver Public Schools và đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây trong yêu cầu tốt nghiệp môn thể dục. Không tính điểm hoặc tín chỉ cho việc tham gia thể thao và các trường hợp miễn như vậy sẽ làm giảm tổng số giờ bắt buộc để có văn bằng tốt nghiệp. Yêu cầu về môn thể dục trong cả hai học kỳ có thể được miễn nếu tham gia thể thao.

Các tiêu chí về miễn thể dục:

- Học sinh phải có tình trạng học tập hội đủ điều kiện trong cả mùa đó.
- Phải có một mùa thể thao trọn vẹn thì học sinh mới được miễn năm giờ học kỳ (5 đơn vị) trong yêu cầu thể dục.
- Học sinh phải là học sinh trung học năm đầu tiên, năm thứ hai, hoặc năm thứ ba thì mới hội đủ điều kiện được miễn. Các học sinh cuối cấp vẫn chưa hội đủ yêu cầu về môn thể dục sẽ không được miễn và phải tham gia một khóa học về thể dục.

Văn bằng tốt nghiệp của Denver Public Schools chứng nhận là học sinh đã hoàn thành tất cả các yêu cầu tốt nghiệp trong một trong số năm lãnh vực của khóa học:

- Khóa Học Đại Cương
- Khóa Học Qui Định*
- Đại Cương Kết Hợp*
- Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập*
- Văn Bằng ASCENT (Accelerating Students Through Concurrent Enrollment)

Thông Tin Thêm về các Yêu Cầu

Những học sinh có trình độ thông thạo một phần hoặc ở mức không đạt yêu cầu cho môn toán và Học Chữ CSAP sẽ bị chặn hai lần trong năm học lớp 9, và trong một số trường hợp năm học lớp 10. Khóa học bị chặn thêm này sẽ được tính là một tín chỉ môn học tự chọn.

Học sinh có thể đăng ký 70 giờ tín chỉ, (35 tín chỉ cho một học kỳ) trong năm học bình thường. Mức giới hạn này có thể tăng lên 80 tín chỉ, (thêm 5 tín chỉ cho mỗi học kỳ) với sự cho phép đặc biệt của hiệu trưởng.

- Tổng số tín chỉ tối đa mà học sinh có thể có được trong chương trình học hè là 10 tín chỉ học kỳ.

Thực Hành Tốt Nghiệp

Để tham gia các bài tập bắt đầu với lớp, học sinh phải hoàn tất tương đương 240 giờ học kỳ và đồng thời cũng phải hoàn tất tất cả các môn học bắt buộc trước khi kết thúc năm học cuối cùng ở cấp trung học.

Học Sinh Chuyển Trường

Học sinh chuyển trường từ bên ngoài Denver Public Schools phải hội đủ các qui định thì mới được nhận văn bằng của Denver Public Schools. Phải hội đủ tất cả các yêu cầu tốt nghiệp trước khi tốt nghiệp, trong đó bao gồm học tại Denver Public Schools trong ít nhất hai học kỳ, với tối đa 50 giờ học kỳ (5 đơn vị) tín chỉ.

Học sinh đọc diễn văn tốt nghiệp/học sinh điều khiển chào cờ

Mức trung bình của toàn bộ tám học kỳ được sử dụng để xác định học sinh đọc diễn văn tốt nghiệp/học sinh điều khiển chào cờ của mỗi trường. Học sinh phải ghi danh học tại trường nơi các em theo học trong ít nhất ba (3) năm và đạt được mức điểm trung bình cao nhất trong khóa học sẽ tốt

nghiệp của các em thì mới hội đủ điều kiện và trở thành học sinh đọc diễn văn tốt nghiệp/học sinh điều khiển chào cờ.

Phân Hạng Học Sinh theo Cấp Lớp	
60 giờ học kỳ 120 giờ học kỳ 170 giờ học kỳ 240 giờ học kỳ	Học sinh năm thứ hai trung học Học sinh năm đầu trung học Học sinh năm cuối trung học Trao Văn Bằng Tốt Nghiệp

Denver Public Schools
CÁC QUI ĐỊNH VỀ TỐT NGHIỆP TRUNG HỌC
Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập

Văn bằng tốt nghiệp trung học của Denver Public Schools thể hiện tiêu chuẩn cao về chất lượng nội dung giáo trình, chương trình giảng dạy, và việc học tập của học sinh, và cần lưu giữ như là tài liệu phản ánh nỗ lực của học sinh cũng như khu học chánh trong việc chuẩn bị cho học sinh sẵn sàng đi làm hoặc học lên cao hơn.

Các Yêu Cầu về Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập

Sẽ phải có hai trăm bốn mươi giờ học kỳ (24 đơn vị) cho các cấp lớp 9, 10, 11 và 12, và/hoặc cho tới hết học kỳ thứ nhất sau khi học sinh tròn hai mươi mốt tuổi (21). Số giờ này là từ các khóa học đã được hiệu trưởng trường chấp thuận và được nhóm nhân viên xác định. Bảng điểm sẽ phản ánh sự khác biệt về nội dung chương trình. Các yêu cầu về nội dung môn học và vừa học vừa làm là như sau:

Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập Các Yêu Cầu đối với Văn Bằng Tốt Nghiệp	Số Giờ Học Kỳ Bắt Buộc	Số Đơn Vị Carnegie Bắt Buộc
Khóa Học	Tín Chỉ	Đơn Vị
CÁC YÊU CẦU VỀ KINH NGHIỆM LÀM VIỆC VÀ HỌC TẬP (WES)		
Văn Khoa Ngôn Ngữ – Cần phải có tối thiểu bốn mươi giờ học kỳ (4 đơn vị).	30	3.0
Nghiên Cứu Xã Hội – Phải có hai mươi giờ học kỳ (2 đơn vị). Phải có mười giờ học kỳ (1 đơn vị) cho các lớp hướng nghiệp và/hoặc chuyển tiếp.	20	2.0
Khoa Học – Phải có mười giờ học kỳ (1 đơn vị).	10	1.0
Toán – Phải có hai mươi giờ học kỳ (2 đơn vị).	20	2.0
Thể Dục/Múa, Đội Quân Nhạc Toàn Thành Phố, hoặc ROTC - Phải có mười giờ học kỳ (1 đơn vị); trừ khi bản IEP có qui định khác.	10	1.0
Mỹ Thuật: Âm Nhạc, Nghệ Thuật, Kịch Nghệ hoặc CTE – Mười giờ (1 đơn vị) Mỹ Thuật, trong đó bao gồm nghệ thuật, múa, kịch nghệ, và âm nhạc.	10	1.0
Môn Học Tự Chọn - Mười giờ học kỳ (1 đơn vị) môn học tự chọn, trong đó bao gồm các Môn Học Tự Chọn về Anh Ngữ/Nghiên Cứu Xã Hội, các khóa học	10	1.0

Hướng Nghiệp Kỹ Thuật và Dạy Nghề, các khóa học AVID, Gear-Up, và AP/IB. Hướng Nghiệp - Phải có mười giờ (1 đơn vị) các môn học hướng nghiệp. Các môn học tự chọn khác: Trong số 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) bắt buộc để tốt nghiệp, có 60 giờ học kỳ (8 đơn vị) có sẵn cho các môn học tự chọn. Có chương trình tự chọn tăng cường về các môn học chính trong giáo trình. Ngoài ra, học sinh có thể chọn các môn học tự chọn về nghệ thuật, kinh doanh/tiếp thị, nghiên cứu người tiêu dùng và gia đình, ngoại ngữ, công nghệ trong ngành công nghiệp, âm nhạc, thể dục/múa, hoặc các chương trình đặc biệt về kinh nghiệm làm việc kết hợp với học tập. Kinh nghiệm làm việc - Trong số 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) yêu cầu để có văn bằng tốt nghiệp, cần phải có tối thiểu 60 giờ học kỳ (6 đơn vị) về Kinh Nghiệm Dựa Trên Công Việc (Chương Trình WES).	10 60 60	1.0 6.0 6.0
CÁC YÊU CẦU VỀ KHÓA HỌC QUI ĐỊNH Các yêu cầu này sẽ tạo thành khóa học hoặc thay thế cho tiêu chuẩn về nội dung môn học/giáo trình đã được Ủy Ban Giáo Dục phê chuẩn. Khi quyết định các vấn đề có được bằng tốt nghiệp, các công cụ đánh giá sẽ được lựa chọn và sử dụng để bảo đảm khi một biện pháp đánh giá được áp dụng cho học sinh bị khiếm khuyết về giác quan, tay, hoặc nói, kết quả kiểm tra phản ánh chính xác năng lực hoặc mức thành tích của học sinh đó thay vì phản ánh tình trạng khuyết tật về kỹ năng sử dụng giác quan, sử dụng tay, hoặc nói của học sinh.	40	4.0
1) Những học sinh có tình trạng khuyết tật nặng khiến các em khó có thể đạt được các yêu cầu của một trong các khóa học nói trên và đã hội đủ điều kiện của Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân sẽ tốt nghiệp với văn bằng tốt nghiệp trung học. 2) Các học sinh phải đi học đều đặn ở lớp 9, 10, 11, và 12, và/hoặc cho tới hết học kỳ một sau ngày sinh nhật lần thứ hai mốt của học sinh đó (21), theo xác định của bản IEP.		
Tổng Cộng	240	24.0

*Các lựa chọn Khóa Học Đại Cường Kết Hợp, Khóa Học Qui Định và Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập chỉ dành cho các học sinh được xác định là cần dịch vụ giáo dục đặc biệt hoặc những học sinh có bằng điểm ghi một hoặc nhiều tín chỉ khóa học tự chọn hoặc môn học chính là giáo dục đặc biệt. Khóa học của học sinh sẽ không được ghi trong văn bằng tốt nghiệp kiểu khác, mà trong bảo hiểm của học sinh. Mỗi văn bằng tốt nghiệp của học sinh sẽ ghi: "Văn bằng này ghi khóa học của học sinh đúng như trong bằng điểm chính thức."

Phải học ít nhất bốn năm (tám học kỳ) thì học sinh mới hoàn tất các lớp 9, 10, 11, và 12, trừ trường hợp:

- Những học sinh có điểm GPA đạt 3.0, đã hoàn thành tất cả các yêu cầu về môn học tự chọn/môn học chính trong giáo trình và 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) có thể tốt nghiệp sau bảy học kỳ.
- Những học sinh có điểm GPA đạt 3.5, đã hoàn thành tất cả các yêu cầu về môn học tự chọn/môn học chính trong giáo trình và 240 giờ học kỳ (24 đơn vị) có thể tốt nghiệp sau sáu học kỳ.

Học Sinh Khuyết Tật

Có thể sử dụng các Môn Học trong Khóa Học sau đây để có được văn bằng tốt nghiệp của Denver Public Schools:

- Học sinh khuyết tật hội đủ các yêu cầu của *Khóa Học Đại Cường* sẽ nhận được *Văn Bằng Tốt Nghiệp của Denver Public Schools*.
- Học sinh khuyết tật hội đủ các yêu cầu của *Khóa Học Đại Cường Kết Hợp* sẽ nhận được *Văn Bằng Tốt Nghiệp của Denver Public Schools*.
- Học sinh khuyết tật hội đủ các yêu cầu của *Chương Trình Kinh Nghiệm Làm Việc và Học Tập* sẽ nhận được *Văn Bằng Tốt Nghiệp của Denver Public Schools*.
- Những học sinh có tình trạng khuyết tật nghiêm trọng khiến các em khó có thể đáp ứng các yêu cầu của một trong các khóa học nói trên và đã hoàn thành Yêu Cầu của Khóa Học Qui Định sẽ nhận được *Văn Bằng Tốt Nghiệp của Denver Public Schools*.

Liên lạc với chuyên gia cố vấn hoặc giáo viên chương trình giáo dục đặc biệt của con quý vị để biết các yêu cầu của Khóa Học.

Khóa học mà học sinh hoàn tất sẽ được ghi trong bằng điểm chính thức của học sinh.

Giấy Chứng Nhận Tham Gia

Những học sinh đi học đều nhưng không hội đủ các điều kiện của khóa học cho bất kỳ môn học nào trong số ba môn học của khóa học sẽ được nhận Chứng Nhận Tham Gia.

Thông Tin Tổng Quát

Tại các trường trung học có thiết lập các chương trình cá nhân cho học sinh. Mỗi trường, học sinh, và phụ huynh đều có trách nhiệm lưu ý kỹ tới các mục tiêu về học tập và nghề nghiệp của học sinh. **Lãnh Vực Trọng Tâm:** Trong học kỳ đầu tiên của năm học đầu tiên ở cấp trung học, mỗi học sinh sẽ cho biết "lãnh vực trọng tâm". Học sinh sẽ cần tham gia ít nhất 1.0 đơn vị học tập, ngoài yêu cầu tốt nghiệp, của một môn học nhất định (không nhất thiết phải vượt quá mức 240 giờ học kỳ qui định), và lập hồ sơ học tập của em, trong đó cho biết kiến thức học tập và độ sâu, đồng thời cho biết ý định của em trong việc ứng dụng kiến thức hiểu biết này vào cuộc sống sau trung học.

Không được nhận tín chỉ Trung Học tại trường trung học đệ I cấp. Ví dụ: Học sinh hoàn thành các chương trình Đại Số 1 ở cấp trung học đệ I cấp, vẫn phải học 4 năm học toán ở cấp trung học đệ II cấp.

Các trường hợp miễn

Học sinh có thể được miễn các môn thể thao theo qui định của Ủy Ban Giáo Dục Denver Public Schools và đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây trong yêu cầu tốt nghiệp môn thể dục. Không tính điểm hoặc tín chỉ cho việc tham gia thể thao và các trường hợp miễn như vậy sẽ làm giảm tổng số giờ bắt buộc để có văn bằng tốt nghiệp. Yêu cầu về môn thể dục trong cả hai học kỳ có thể được miễn nếu tham gia thể thao.

Các tiêu chí về miễn thể dục:

- a. Học sinh phải có tình trạng học tập hội đủ điều kiện trong cả mùa đó.
- b. Phải có một mùa thể thao trọn vẹn thì học sinh mới được miễn năm giờ học kỳ (5 đơn vị) trong yêu cầu thể dục.
- c. Học sinh phải là học sinh trung học năm đầu tiên, năm thứ hai, hoặc năm thứ ba thì mới hội đủ điều kiện được miễn. Các học sinh cuối cấp chưa hội đủ yêu cầu về môn thể dục sẽ không được miễn và phải tham gia một khóa học thể dục.